

Transkribus User Conference

Keyword Spotting in Large Scale Documents

Alejandro H. Toselli and Enrique Vidal

[ahector, evidal]@prhlt.upv.es

*Pattern Recognition and Human Language Technology
Research Center*



READ



Universitat Politècnica de València
Spain

November, 2017

A.H. Toselli and E. Vidal, November-2017

Index

- 1 Textual Access to Untranscribed Manuscripts ▷ 1
- 2 Probabilistic Indexing of Text Images ▷ 3
- 3 System Diagrams and Work Flow ▷ 8
- 4 The Passau Probabilistic Index ▷ 14
- 5 The Chancery Probabilistic Index ▷ 18
- 6 Conclusions ▷ 24

Index

- 1 *Textual Access to Untranscribed Manuscripts* ▷ 1
- 2 Probabilistic Indexing of Text Images ▷ 3
- 3 System Diagrams and Work Flow ▷ 8
- 4 The Passau Probabilistic Index ▷ 14
- 5 The Chancery Probabilistic Index ▷ 18
- 6 Conclusions ▷ 24

Textual access to Untranscribed Manuscripts

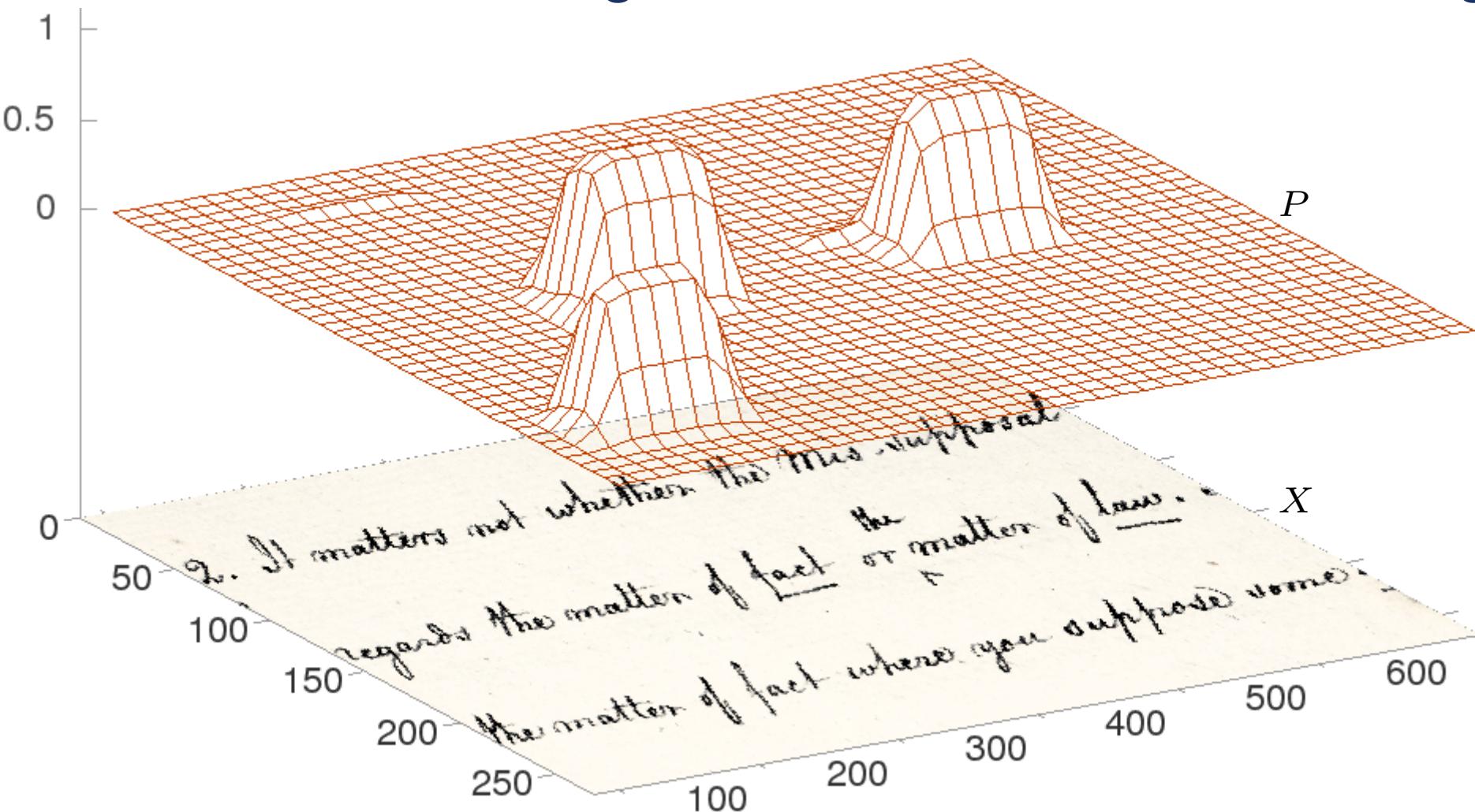
- Massive text image collections have been compiled by libraries and archives all over the world, but their textual content remains practically inaccessible
- If perfect or sufficiently accurate text image transcripts were available, image textual context could be straightforwardly indexed for plaintext textual access.
- But manual or even interactive-predictive, assisted transcription is entirely prohibitive to deal with massive image collections
- And fully automatic transcription results lack the level of accuracy needed for useful text indexing and search purposes

Good news: *indexing and textual search* can be directly carried out on *untranscribed images*, as we will see now.

Index

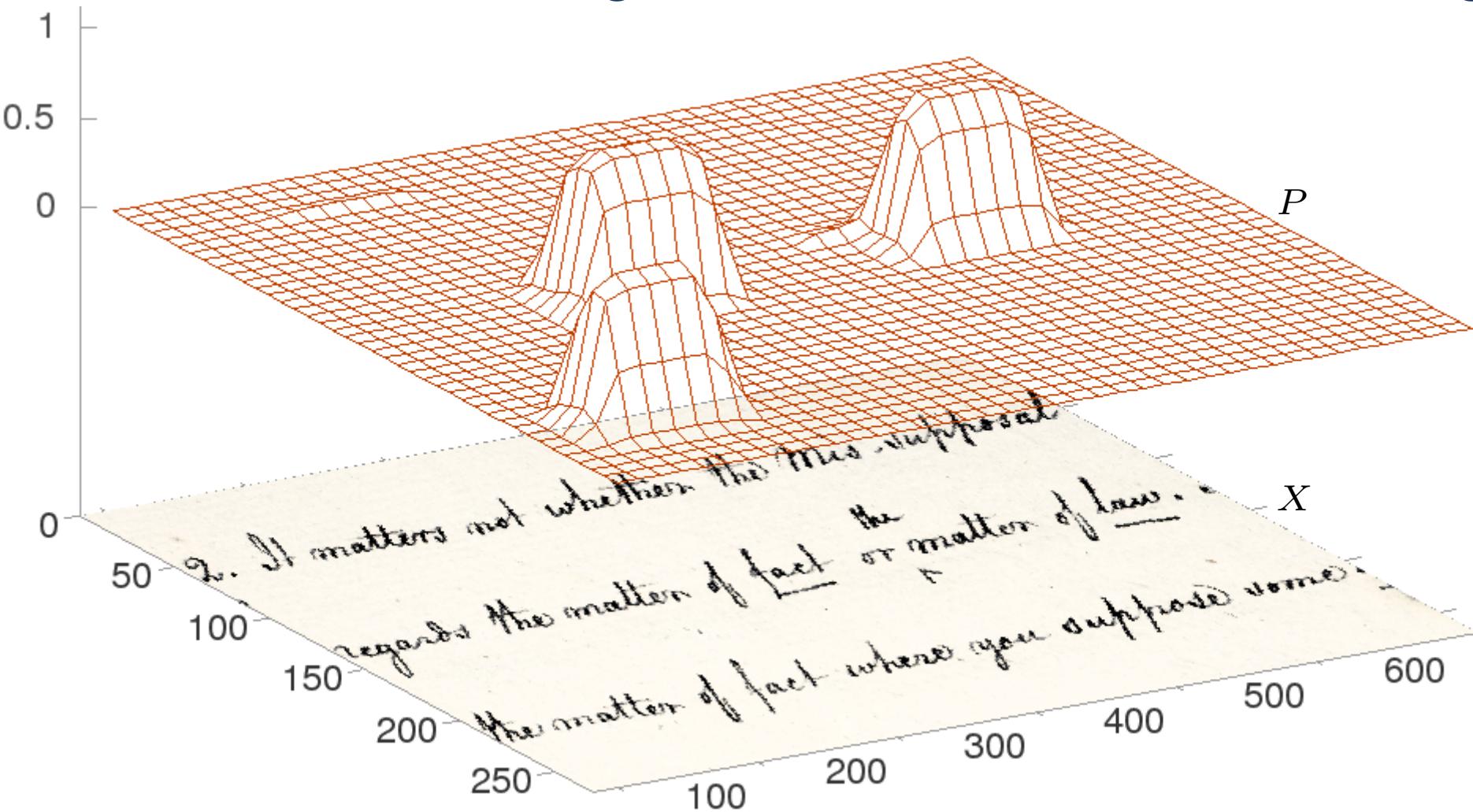
- 1 Textual Access to Untranscribed Manuscripts ▷ 1
 - 2 *Probabilistic Indexing of Text Images* ▷ 3
- 3 System Diagrams and Work Flow ▷ 8
- 4 The Passau Probabilistic Index ▷ 14
- 5 The Chancery Probabilistic Index ▷ 18
- 6 Conclusions ▷ 24

Handwritten Text Indexing and Search: Pixel-level Posteriorogram



Pixel-level posterior probabilities (P) for a text image X and word $v = \text{"matter"}$.

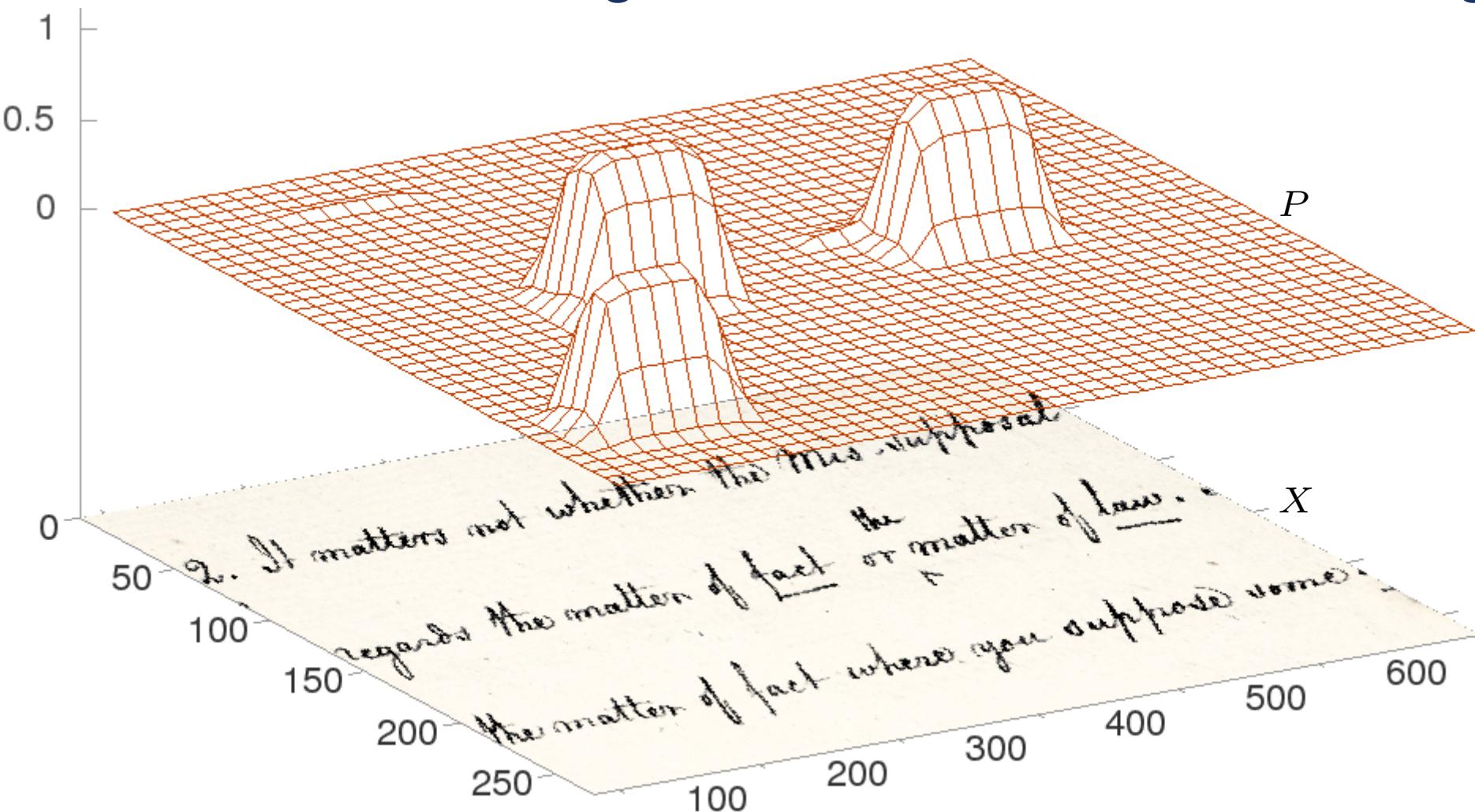
Handwritten Text Indexing and Search: Pixel-level Posteriorogram



Pixel-level posterior probabilities (P) for a text image X and word $v = \text{"matter"}$.

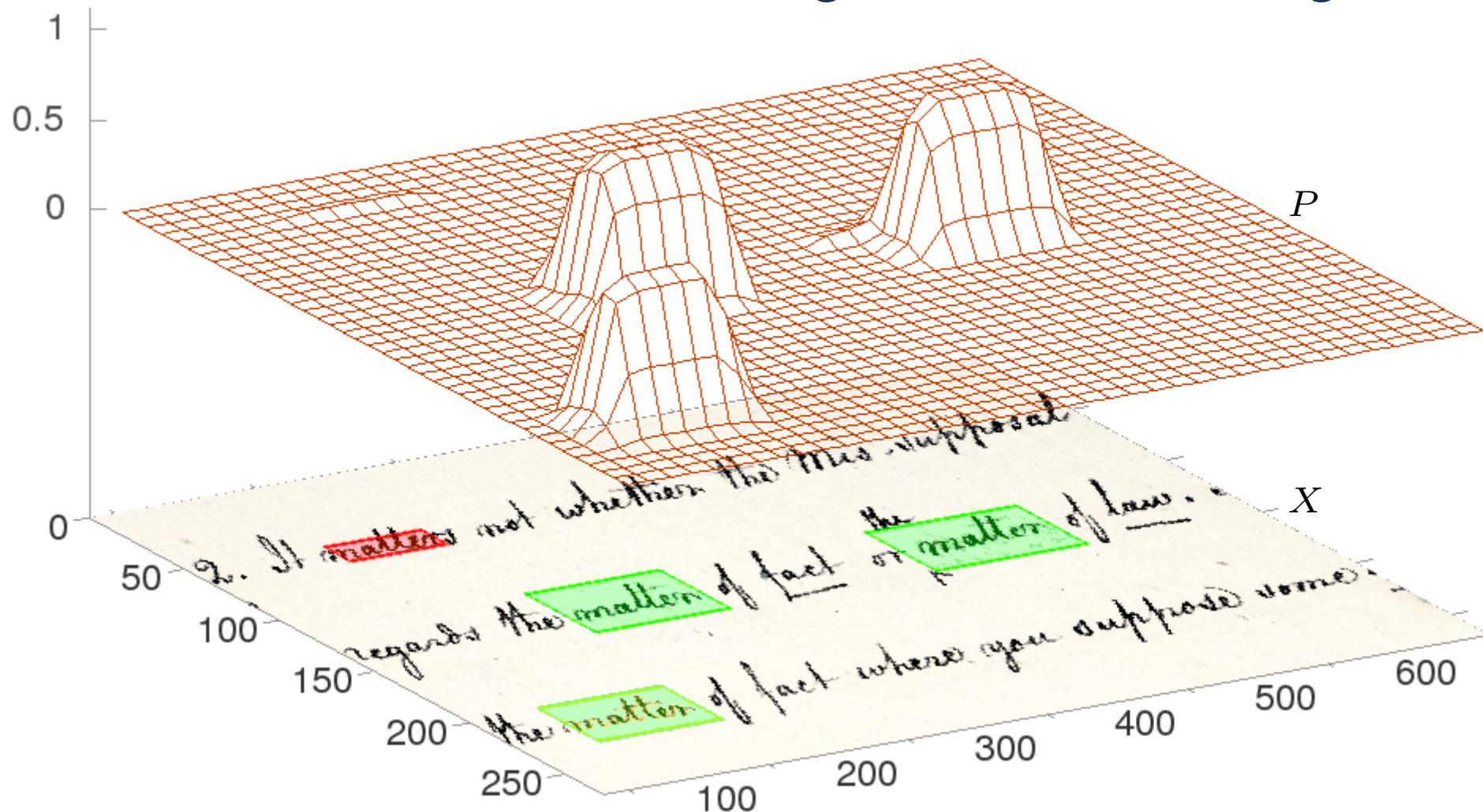
To compute P an accurate, contextual (n -gram based) *word classifier* can be used. In this example, this helped to achieve very low posteriors in a region of X around $(i = 100, j = 60)$, where a very similar (but *different*) word, "matters", is written.

Handwritten Text Indexing and Search: Pixel-level Posteriorogram



Directly computing and using a full pixel-level posteriorogram would entail a formidable computational load and would require prohibitive amounts of indexing storage.

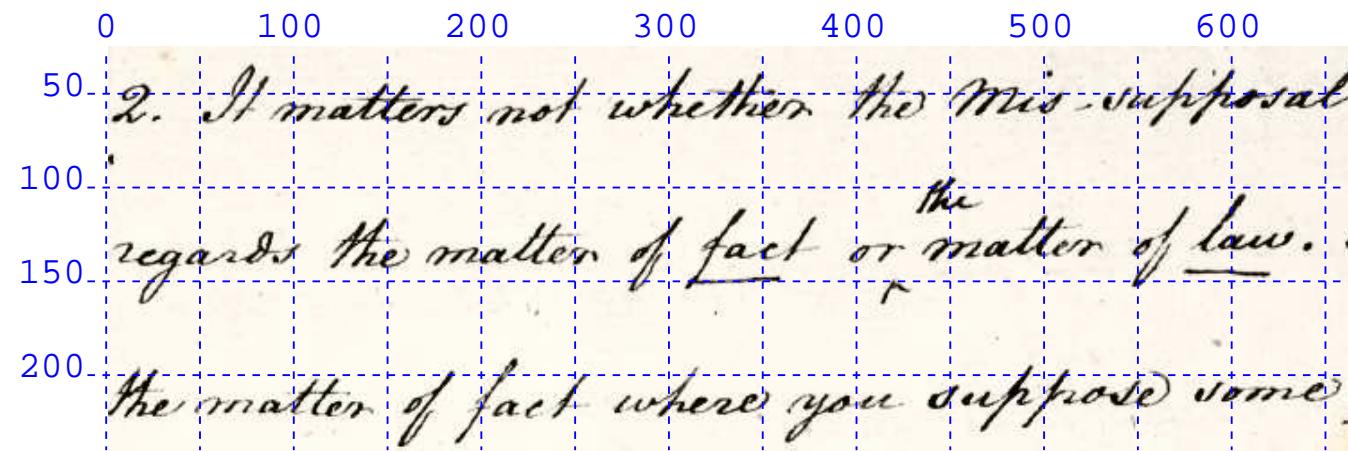
Probabilistic Word Indexing from the Posteriorogram



Directly computing and using a full pixel-level posteriorogram would entail a formidable computational load and would require prohibitive amounts of indexing storage.

But, for each word, image region *relevance probabilities* and *locations* are easily derived from the Posteriorogram – and used to probabilistically index the word in an efficient way.

Probabilistic Index: Example

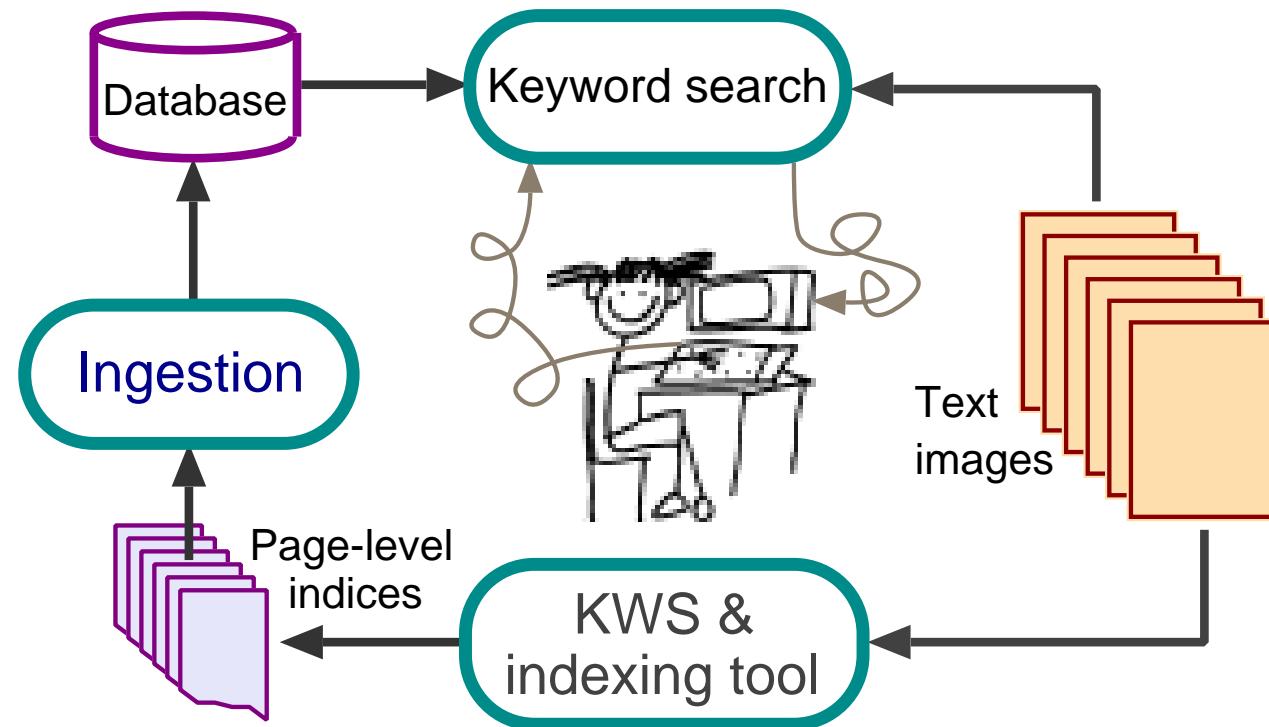


#	pageID="Bentham-071-021-002-part"		REGARDS	0.857	5	115	84	31	THE	0.990	1	198	28	31
#	keyword confid	bounding box	REWARDS	0.138	5	115	90	31	MATTER	0.934	61	198	64	31
#			THE	0.993	110	115	43	31	OF	0.988	141	198	28	31
	2 0.929	1 36 20 31	MATTER	0.998	160	115	93	31	FAST	0.367	182	198	62	31
	21 0.064	1 36 24 31	OF	0.996	271	115	23	31	FAR	0.186	182	198	36	31
	IT 0.982	33 36 27 31	FACT	0.999	306	115	49	31	...	...	...	...	...	...
	IF 0.012	33 36 26 31	OR	0.973	377	115	37	31	FACT	0.017	182	198	46	31
	MATTERS 0.989	77 36 99 31	ON	0.021	377	115	42	31	AS	0.142	200	198	29	31
	MATTER 0.011	77 36 93 31	MATTER	0.990	425	116	100	31	HAS	0.022	200	198	29	31
	NOT 0.999	216 36 7 31	OF	0.995	542	115	25	31	WHERE	0.992	255	198	90	31
	WHETHER 1.000	256 36 99 31	BY	0.407	575	115	30	31	YOU	0.761	365	198	45	31
	THE 0.997	389 36 33 31	ANY	0.175	575	115	55	31	YOUR	0.030	365	198	47	31
	MIS-SUPPOSAL 1.000	455 36 193 31	...	...	...	...	...	...	GOES	0.064	372	198	45	31
	THE 0.927	430 88 30 31	LAW	0.032	575	115	36	31	SUPPOSE	0.975	429	198	120	31
	HE 0.056	434 88 25 31	LAY	0.031	575	115	55	31	SUPPOSED	0.024	429	198	125	31
	...	...	...	...	...	...	...	...	SOME	0.834	570	198	78	31
	...	...	PAY	0.012	575	115	59	31	SOONER	0.016	576	198	83	31
									ONE	0.109	580	198	65	31
									ME	0.022	620	198	22	31

Index

- 1 Textual Access to Untranscribed Manuscripts ▷ 1
- 2 Probabilistic Indexing of Text Images ▷ 3
 - 3 *System Diagrams and Work Flow* ▷ 8
- 4 The Passau Probabilistic Index ▷ 14
- 5 The Chancery Probabilistic Index ▷ 18
- 6 Conclusions ▷ 24

Probabilistic Text Image Indexing and Search: System Diagram



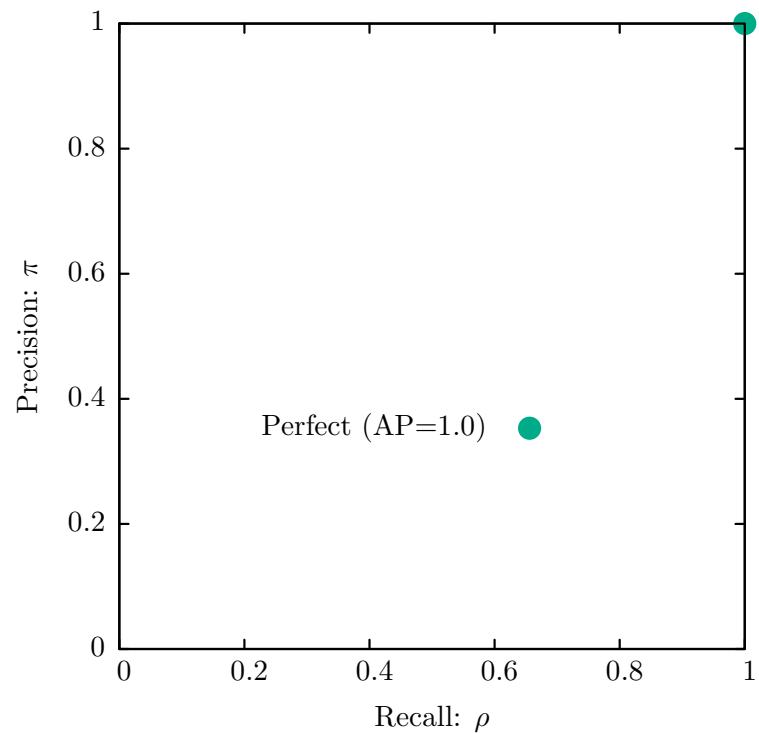
- “*KWS & indexing tool*”: Off-line pre-computation of probabilistic indices
- “*Ingestion*”: Off-line creation of the actual database. Typically a simple and computationally cheap process
- “*Keyword search*”: On-line user query analysis, find the requested information and present the retrieved images. Short response times needed.

Probabilistic Indexing & Search: Precision-Recall Tradeoff Model

Indexing and search quality can be assessed by means of *precision* (π) & *recall* (ρ) performance.

Precision is high if most of the retrieved results are correct while recall is high if most of the existing correct results are retrieved.

If perfectly correct text were indexed, you'd get a single, "ideal" point with $\rho = \pi = 1$.



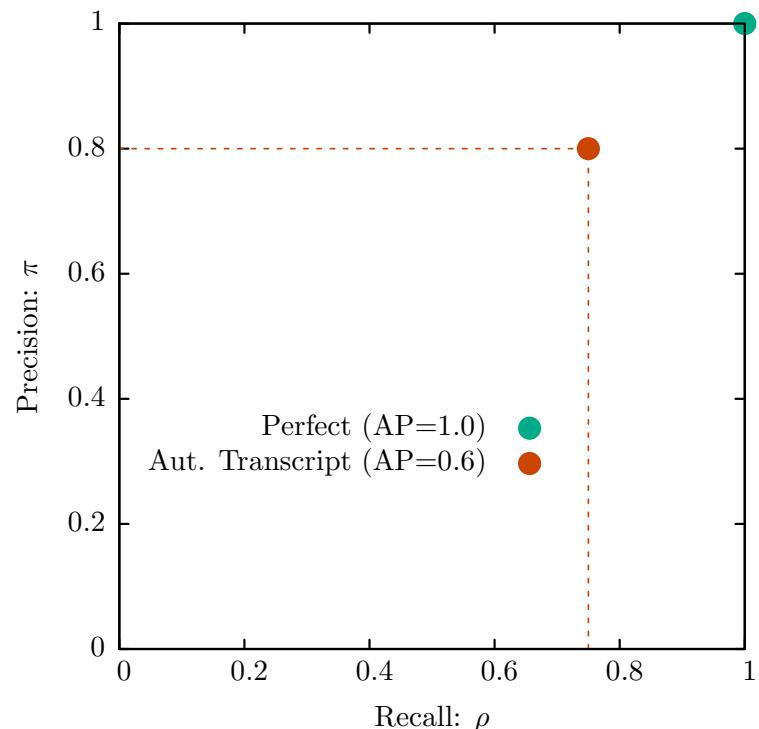
Probabilistic Indexing & Search: Precision-Recall Tradeoff Model

Indexing and search quality can be assessed by means of *precision* (π) & *recall* (ρ) performance.

Precision is high if most of the retrieved results are correct while recall is high if most of the existing correct results are retrieved.

If perfectly correct text were indexed, you'd get a single, "ideal" point with $\rho = \pi = 1$.

If automatic (typically noisy) handwritten text transcripts are naively indexed just as plaintext, precision and recall are also fixed values, albeit not "ideal" (perhaps something like $\rho = 0.75$, $\pi = 0.8$, with Average Precision AP=0.6).



Probabilistic Indexing & Search: Precision-Recall Tradeoff Model

Indexing and search quality can be assessed by means of *precision* (π) & *recall* (ρ) performance.

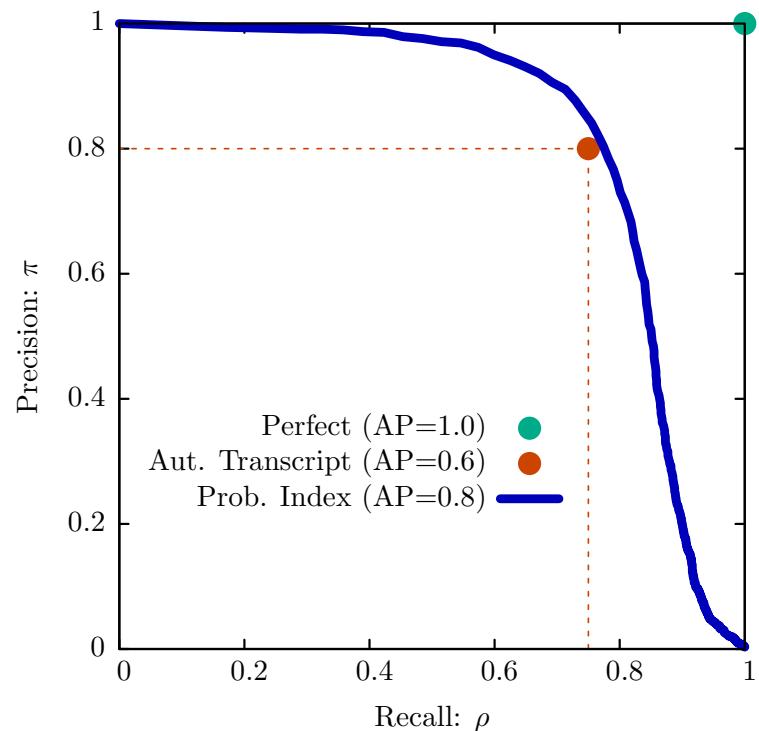
Precision is high if most of the retrieved results are correct while recall is high if most of the existing correct results are retrieved.

If perfectly correct text were indexed, you'd get a single, "ideal" point with $\rho = \pi = 1$.

If automatic (typically noisy) handwritten text transcripts are naively indexed just as plaintext, precision and recall are also fixed values, albeit not "ideal" (perhaps something like $\rho = 0.75$, $\pi = 0.8$, with Average Precision AP=0.6).

In contrast, probabilistic indexing allows for arbitrary precision-recall tradeoffs by setting a threshold on the system confidence (relevance probability)

This flexible "*precision-recall tradeoff model*" obviously allows for better search and retrieval performance than naive plaintext searching on automatic noisy transcripts.



Probabilistic Indexing & Search: Precision-Recall Tradeoff Model

Indexing and search quality can be assessed by means of *precision* (π) & *recall* (ρ) performance.

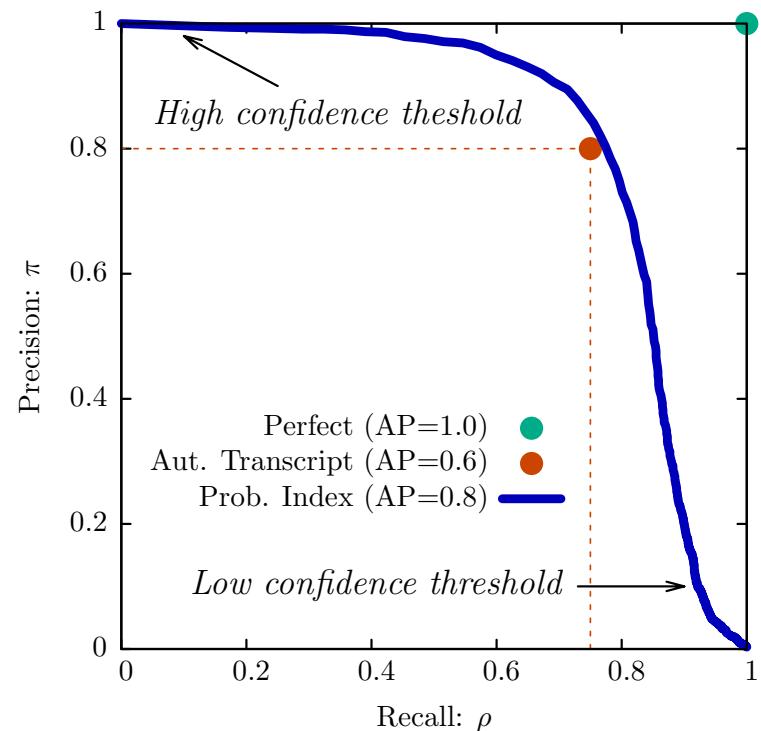
Precision is high if most of the retrieved results are correct while recall is high if most of the existing correct results are retrieved.

If perfectly correct text were indexed, you'd get a single, "ideal" point with $\rho = \pi = 1$.

If automatic (typically noisy) handwritten text transcripts are naively indexed just as plaintext, precision and recall are also fixed values, albeit not "ideal" (perhaps something like $\rho = 0.75$, $\pi = 0.8$, with Average Precision AP=0.6).

In contrast, probabilistic indexing allows for arbitrary precision-recall tradeoffs by setting a threshold on the system confidence (relevance probability)

This flexible "*precision-recall tradeoff model*" obviously allows for better search and retrieval performance than naive plaintext searching on automatic noisy transcripts.



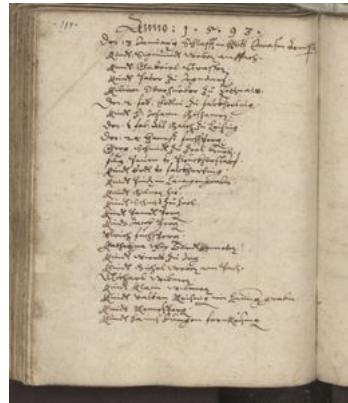
Index

- 1 Textual Access to Untranscribed Manuscripts ▷ 1
- 2 Probabilistic Indexing of Text Images ▷ 3
- 3 System Diagrams and Work Flow ▷ 8
 - 4 *The Passau Probabilistic Index* ▷ 14
- 5 The Chancery Probabilistic Index ▷ 18
- 6 Conclusions ▷ 24

“PASSAU” Dataset

XVI-XVIII century collection of historical records. 26,000 images, written in German.

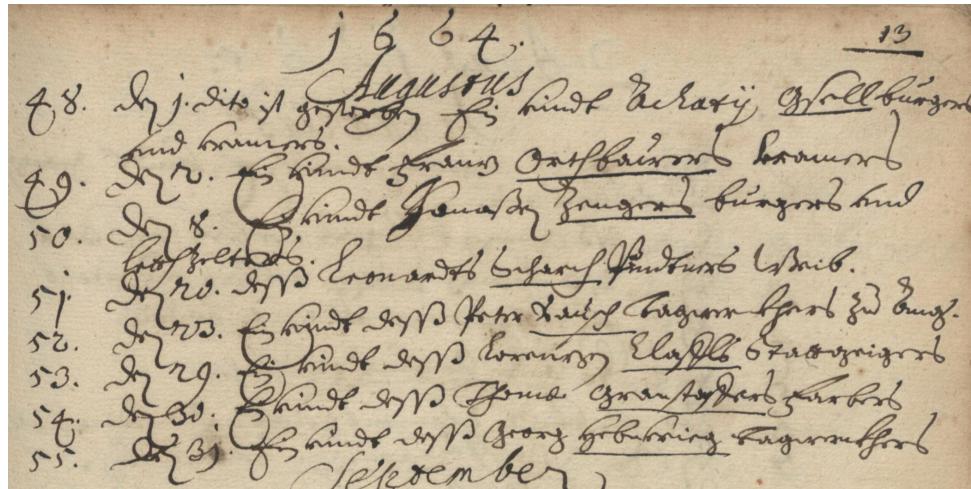
Nummer der Büchlein	Name der Person	Name der Familie	Länderbuch	Tagebuch	1684.	
					Wochentag	Tag Monat
17	Georg	Wolff	Wolff	Wolff	Samstag	22
18	Katharina	Wolff	Wolff	Wolff	Sonntag	23
19	Elisabeth	Wolff	Wolff	Wolff	Montag	24
20	Elisabeth	Wolff	Wolff	Wolff	Mittwoch	25
21	Elisabeth	Wolff	Wolff	Wolff	Donnerstag	26
22	Elisabeth	Wolff	Wolff	Wolff	Freitag	27
23	Elisabeth	Wolff	Wolff	Wolff	Samstag	28
24	Elisabeth	Wolff	Wolff	Wolff	Sonntag	29
25	Elisabeth	Wolff	Wolff	Wolff	Montag	30
26	Elisabeth	Wolff	Wolff	Wolff	Mittwoch	31
27	Elisabeth	Wolff	Wolff	Wolff	Donnerstag	1
28	Elisabeth	Wolff	Wolff	Wolff	Freitag	2
29	Elisabeth	Wolff	Wolff	Wolff	Samstag	3
30	Elisabeth	Wolff	Wolff	Wolff	Sonntag	4
31	Elisabeth	Wolff	Wolff	Wolff	Montag	5
32	Elisabeth	Wolff	Wolff	Wolff	Mittwoch	6
33	Elisabeth	Wolff	Wolff	Wolff	Donnerstag	7
34	Elisabeth	Wolff	Wolff	Wolff	Freitag	8
35	Elisabeth	Wolff	Wolff	Wolff	Samstag	9
36	Elisabeth	Wolff	Wolff	Wolff	Sonntag	10
37	Elisabeth	Wolff	Wolff	Wolff	Montag	11
38	Elisabeth	Wolff	Wolff	Wolff	Mittwoch	12
39	Elisabeth	Wolff	Wolff	Wolff	Donnerstag	13
40	Elisabeth	Wolff	Wolff	Wolff	Freitag	14
41	Elisabeth	Wolff	Wolff	Wolff	Samstag	15
42	Elisabeth	Wolff	Wolff	Wolff	Sonntag	16
43	Elisabeth	Wolff	Wolff	Wolff	Montag	17
44	Elisabeth	Wolff	Wolff	Wolff	Mittwoch	18
45	Elisabeth	Wolff	Wolff	Wolff	Donnerstag	19
46	Elisabeth	Wolff	Wolff	Wolff	Freitag	20
47	Elisabeth	Wolff	Wolff	Wolff	Samstag	21
48	Elisabeth	Wolff	Wolff	Wolff	Sonntag	22
49	Elisabeth	Wolff	Wolff	Wolff	Montag	23
50	Elisabeth	Wolff	Wolff	Wolff	Mittwoch	24
51	Elisabeth	Wolff	Wolff	Wolff	Donnerstag	25
52	Elisabeth	Wolff	Wolff	Wolff	Freitag	26
53	Elisabeth	Wolff	Wolff	Wolff	Samstag	27
54	Elisabeth	Wolff	Wolff	Wolff	Sonntag	28
55	Elisabeth	Wolff	Wolff	Wolff	Montag	29



1684:		1685:	
24	1684	1685	1685
25	1684	1685	1685
26	1684	1685	1685
27	1684	1685	1685
28	1684	1685	1685
29	1684	1685	1685
30	1684	1685	1685
31	1684	1685	1685
32	1684	1685	1685
33	1684	1685	1685
34	1684	1685	1685
35	1684	1685	1685
36	1684	1685	1685
37	1684	1685	1685
38	1684	1685	1685
39	1684	1685	1685
40	1684	1685	1685
41	1684	1685	1685
42	1684	1685	1685
43	1684	1685	1685
44	1684	1685	1685
45	1684	1685	1685
46	1684	1685	1685
47	1684	1685	1685
48	1684	1685	1685
49	1684	1685	1685
50	1684	1685	1685
51	1684	1685	1685
52	1684	1685	1685
53	1684	1685	1685
54	1684	1685	1685
55	1684	1685	1685



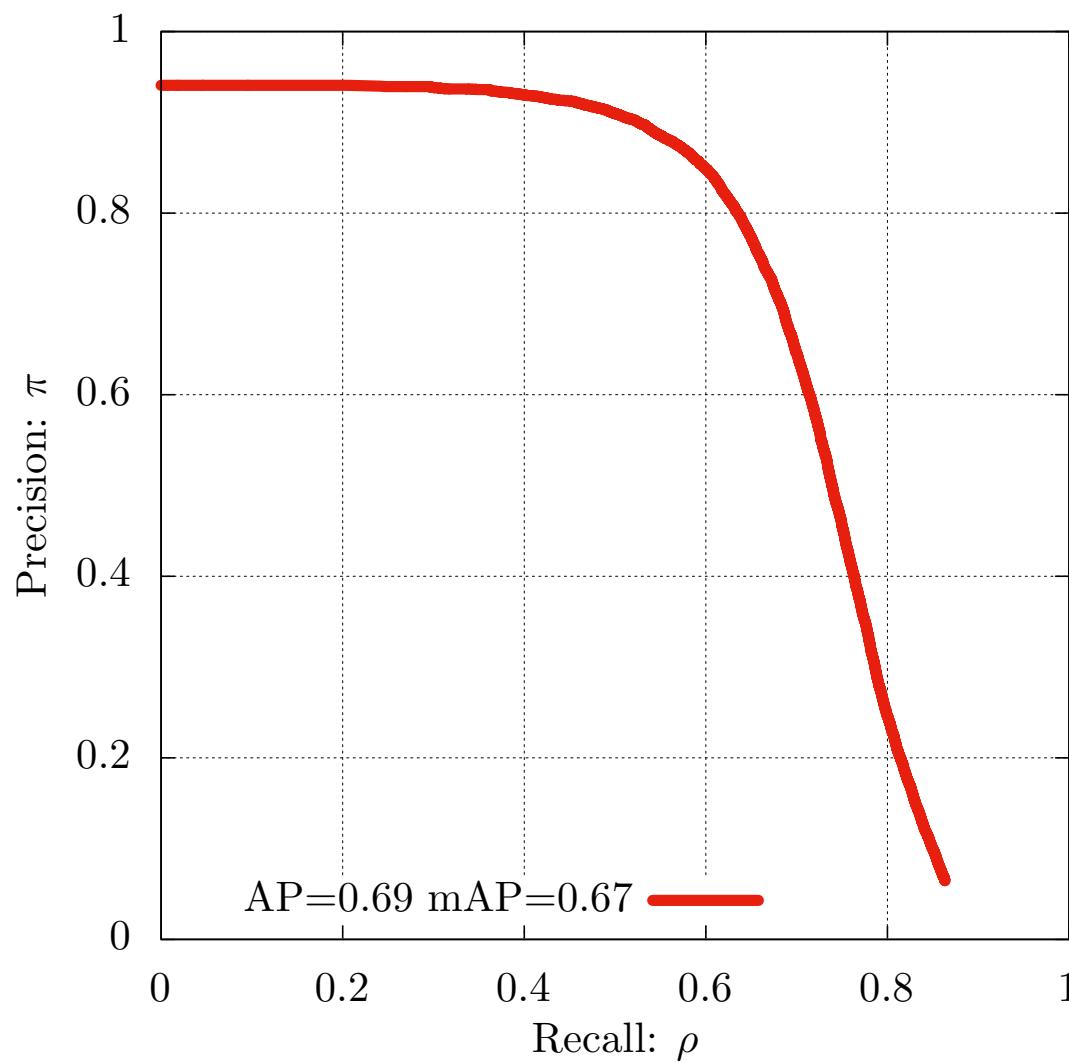
Preliminary experiments on 200 and 91 (train and test) pre-selected pages.



Number of:	Total
Pages	291
Lines	46 069
Running words	86 678
Lexicon size	23 024
Character set size	221

Remark: Text line detection was fully supervised.

Passau: Evaluation Results



- Case & diacritics folded queries: 5 836.
- Average & mean Average Precision (AP and mAP).
- CLs obtained with character 6-gram LM and Viterbi decoding with beam width 15.

Passau: Indexing and Search Live Demonstration

PRHLT PASSAU Search Interface

<http://transcriptorium.eu/demots/kws-Passau/>

Passau: Indexing and Search Live Demonstration

PRHLT PASSAU Search Interface

<http://transcriptorium.eu/demots/kws-Passau/>

A small sample of query possibilities:

Passau: Indexing and Search Live Demonstration

PRHLT PASSAU Search Interface

<http://transcriptorium.eu/demots/kws-Passau/>

A small sample of query possibilities:

Apr || April || Aprili || Aprilis

Passau: Indexing and Search Live Demonstration

PRHLT PASSAU Search Interface

<http://transcriptorium.eu/demots/kws-Passau/>

A small sample of query possibilities:

Apr || *April* || *Aprili* || *Aprilis*

Margareta || *Margareth* || *Margaretha* || *Margaretham* || *Margaritha*

Passau: Indexing and Search Live Demonstration

PRHLT PASSAU Search Interface

<http://transcriptorium.eu/demots/kws-Passau/>

A small sample of query possibilities:

Apr || April || Aprili || Aprilis

Margareta || Margareth || Margaretha || Margaretham || Margaritha

Joseph && Maria

Passau: Indexing and Search Live Demonstration

PRHLT PASSAU Search Interface

<http://transcriptorium.eu/demots/kws-Passau/>

A small sample of query possibilities:

Apr || April || Aprili || Aprilis

Margareta || Margareth || Margaretha || Margaretham || Margaritha

Joseph && Maria

Passau && Anna

Passau: Indexing and Search Live Demonstration

PRHLT PASSAU Search Interface

<http://transcriptorium.eu/demots/kws-Passau/>

A small sample of query possibilities:

Apr || April || Aprili || Aprilis

Margareta || Margareth || Margaretha || Margaretham || Margaritha

Joseph && Maria

Passau && Anna

(Johann || Anna) 1798

Passau: Indexing and Search Live Demonstration

PRHLT PASSAU Search Interface

<http://transcriptorium.eu/demots/kws-Passau/>

A small sample of query possibilities:

Apr || April || Aprili || Aprilis

Margareta || Margareth || Margaretha || Margaretham || Margaritha

Joseph && Maria

Passau && Anna

(Johann || Anna) 1798

(Johann || Anna) – 1798

Passau: Indexing and Search Live Demonstration

PRHLT PASSAU Search Interface

<http://transcriptorium.eu/demots/kws-Passau/>

A small sample of query possibilities:

Apr || April || Aprili || Aprilis

Margareta || Margareth || Margaretha || Margaretham || Margaritha

Joseph && Maria

Passau && Anna

(Johann || Anna) 1798

(Johann || Anna) – 1798

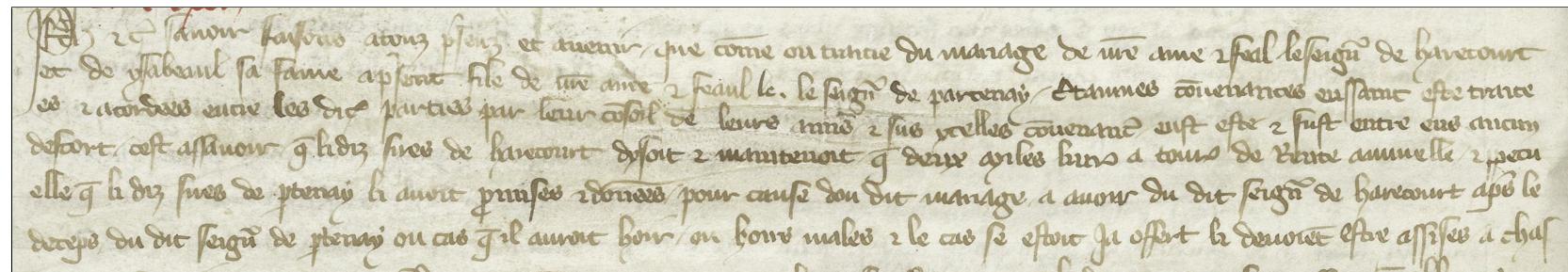
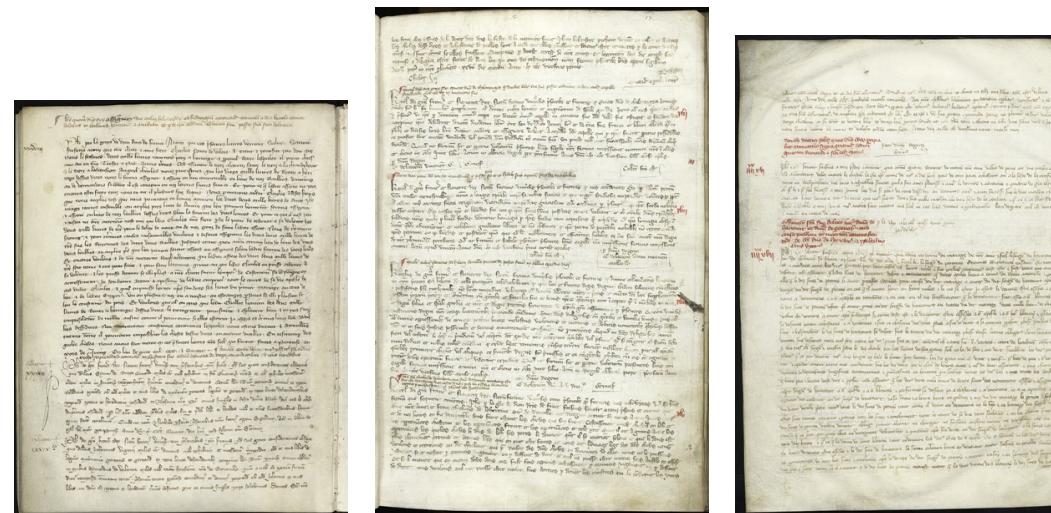
[Anna Maria]

Index

- 1 Textual Access to Untranscribed Manuscripts ▷ 1
- 2 Probabilistic Indexing of Text Images ▷ 3
- 3 System Diagrams and Work Flow ▷ 8
- 4 The Passau Probabilistic Index ▷ 14
 - 5 *The Chancery Probabilistic Index* ▷ 18
- 6 Conclusions ▷ 24

Chancery Probabilistic Index: Large Scale Indexing Example

XIV-XV century medieval registers produced by the French royal chancery. More than 70 000 document images written in Latin and French.



Philippe, etc. Savoir faisons à touz presentz et avenir que, comme ou traitié du mariage de nostre amé et feal le seigneur de Harecourt et de Ysabeaul sa fame a present file de nostre amé et feaul le. le seigneur de partenay. Certainnes convenances eussaint esté traitez et acordées entre les ditz parties par leur conseil de leurs amis, et sus ycelles convenances eust esté et fust entre eux aucun desort, cest assavoir q̄ li diz sires de Harecourt dysoit et maintenoit q̄ deux miles livres à tournois de rente annuelle et perpetuelle que li diz sires de partenay li avoit promises et données pour cause dou dit mariage, à avoir du dit seigneur de Harecourt après le deceps du dit seigneur de Partenay ou cas q̄ il avoit hoir ou hoirs mâles, et le cas se estoit ja offert, li devoient estre assises à Chas-

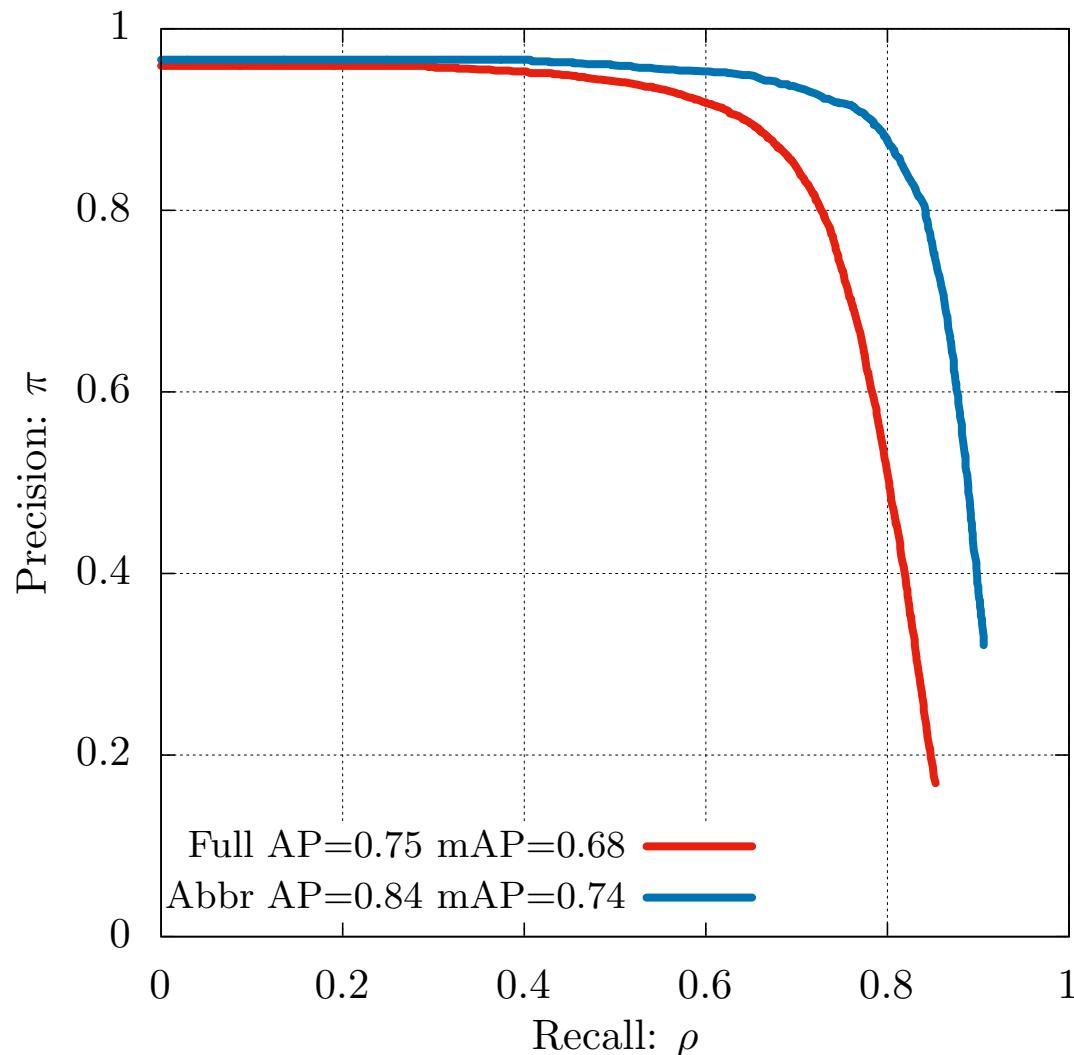
Chancery Probabilistic Index (as of Sep-2017)

Number of volumes	167
Number of pages	67 413
Number of automatically extracted lines	3 035 550
Estimated number of running words	40 000 000
Number of spots	266 301 333
Number of terms (different pseudo-words)	28 211 224
Spots per estimated running word (aprox.)	6.7
Storage used for images (Gb)	225
Storage used for the full index (Gb)	14
Memory used by the KWS search engine (Gb)	74
Typical query response time (seconds)	0.1

Recently, the last batch of about 15 000 Chancery images has been including, resulting in 199 volumes and about 83 000 page images indexed

Remark: Text line detection and extraction was fully automatic.

Chancery Probabilistic Index Evaluation: Laboratory Results



- Case & diacritics folded queries: 6 506 and 244 for the full and abbreviated words queries respectively.
- Average & mean Average Precision (AP and mAP).
- CLs obtained with character 5-gram LM and Viterbi decoding with beam width 5.

Chancery: Indexing and Search Live Demonstration

PRHLT HIMANIS Search Interface

<http://prhlt-kws.prhlt.upv.es/himanis>

Chancery: Indexing and Search Live Demonstration

PRHLT HIMANIS Search Interface
<http://prhlt-kws.prhlt.upv.es/himanis>

A small sample of query possibilities:

Chancery: Indexing and Search Live Demonstration

PRHLT HIMANIS Search Interface
<http://prhlt-kws.prhlt.upv.es/himanis>

A small sample of query possibilities:

Eva

Chancery: Indexing and Search Live Demonstration

PRHLT HIMANIS Search Interface

<http://prhlt-kws.prhlt.upv.es/himanis>

A small sample of query possibilities:

Eva

Alexandro

Chancery: Indexing and Search Live Demonstration

PRHLT HIMANIS Search Interface
<http://prhlt-kws.prhlt.upv.es/himanis>

A small sample of query possibilities:

Eva

Alexandro

republica

res && publica

[res publica]

Chancery: Indexing and Search Live Demonstration

PRHLT HIMANIS Search Interface
<http://prhlt-kws.prhlt.upv.es/himanis>

A small sample of query possibilities:

Eva

Alexandro

republica

res && publica

[res publica]

Spotting Abbreviated Words: Examples

Keyword	Guillaume	chevalier	livres	quelconques
Full form				
Abbreviated				
False Positives				
Avg. Precision (AP)	0.79	0.89	0.79	0.91

Examples of modernized (expanded) keyword queries and corresponding spotting results. Selected examples of correct spotted images, both in full form and abbreviated, and examples of false positives, are shown for each query.

Index

- 1 Textual Access to Untranscribed Manuscripts ▷ 1
- 2 Probabilistic Indexing of Text Images ▷ 3
- 3 System Diagrams and Work Flow ▷ 8
- 4 The Passau Probabilistic Index ▷ 14
- 5 The Chancery Probabilistic Index ▷ 18
 - 6 *Conclusions* ▷ 24

Conclusions

- A probabilistic framework has been introduced for indexing and searching large collections of untranscribed handwritten documents
- Empirical results in two historic collections exhibiting different challenges and levels of complexity assess the potential of this framework
- Two demonstrators have been implemented and made publicly available through the Internet for first-hand experience in real use
- Abbreviations and other difficulties entailed by historical manuscripts are overcome: abbreviated words can get queried using just the expanded, “modernized” word forms, with excellent retrieval performance

Thanks for your attention !